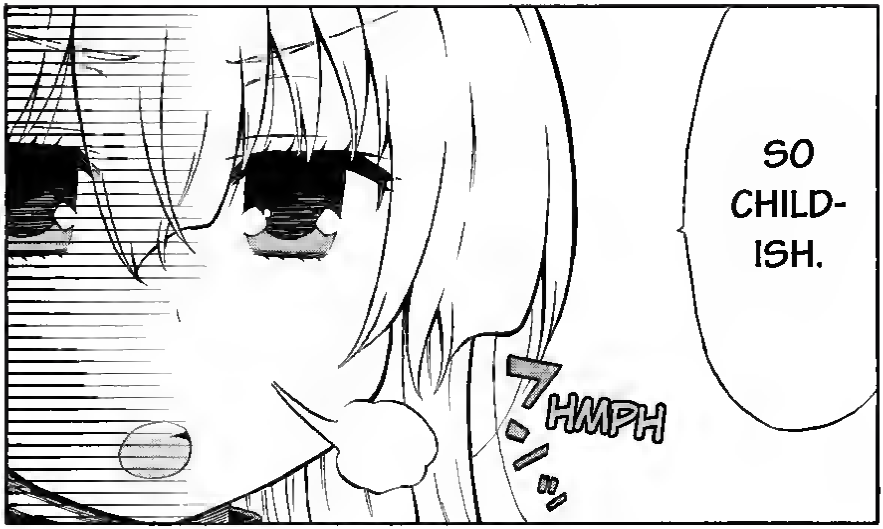
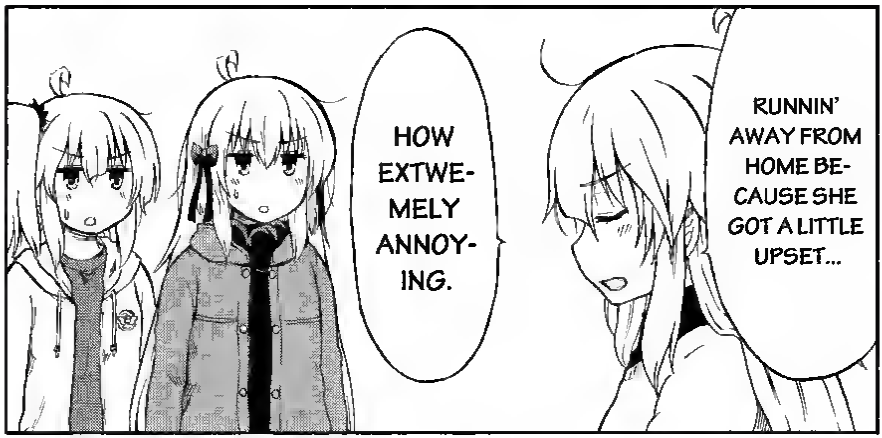
AIZAWA-SAN MULTIPLIES

相沢さん増殖

AIZAWASAN ZOUSHOKU

CHAPTER 17:
AIZAWA-SAN VANISHES


SO CHILD-ISH.
HMPH

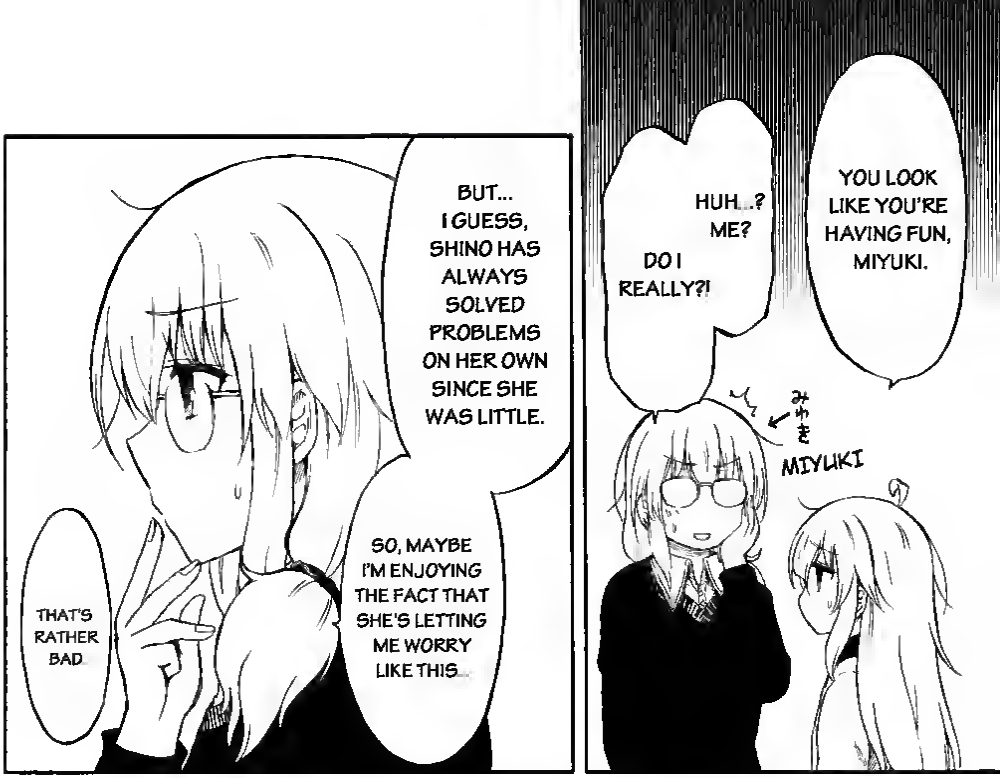

RUNNIN' AWAY FROM HOME BE-CAUSE SHE GOT A LITTLE UPSET...
HOW EXTWE-MELY ANNOY-ING.

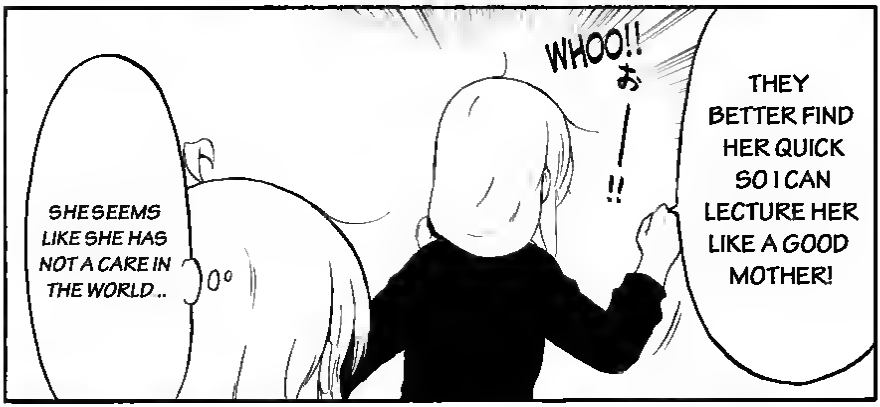
I CAN'T EVEN EAT CURRY IN PEACE!!
YOU HAD TWO REFILLS...
SHE LOVES DISHES, KIDS LOVE...
お子様味覚ですぅ…

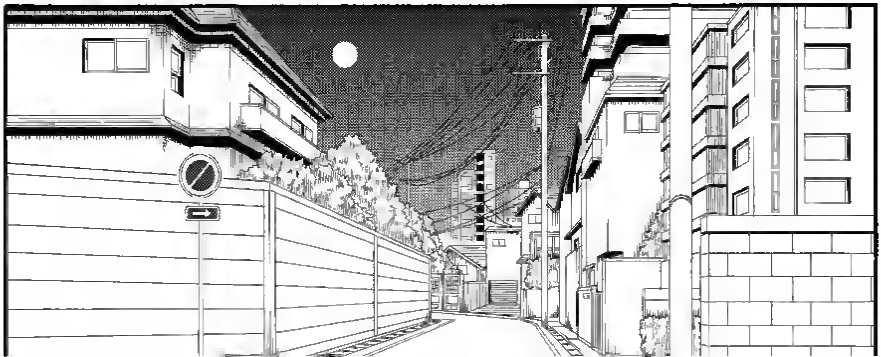
I TOLD SOUTA-KUN.
GOOD.
CHIKA-CHAN AND NAKAMURA-KUN WILL HELP SEARCH, TOO.
THEN WE SHOULD GET SEARCHING.
OKAY.

THAT'S FINE, BUT IT'S DANGEROUS TO BE OUT THIS LATE, SO YOU THREE STICK TOGETHER.
GOT IT?
GOT IT.

TOMO-CHAN, YOU STAY WITH ME.
...

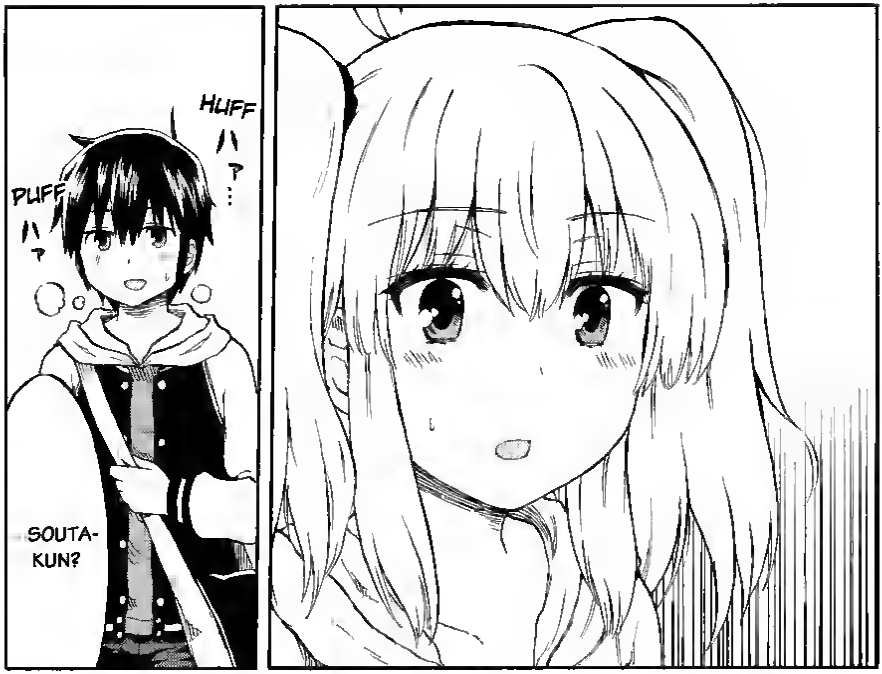

YOU LOOK LIKE YOU'RE HAVING FUN, MIYUKI.
HUH..? ME?
DO I REALLY?!
みゆき
MIYUKI
BUT... I GUESS, SHINO HAS ALWAYS SOLVED PROBLEMS ON HER OWN SINCE SHE WAS LITTLE.
SO, MAYBE I'M ENJOYING THE FACT THAT SHE'S LETTING ME WORRY LIKE THIS...
THAT'S RATHER BAD

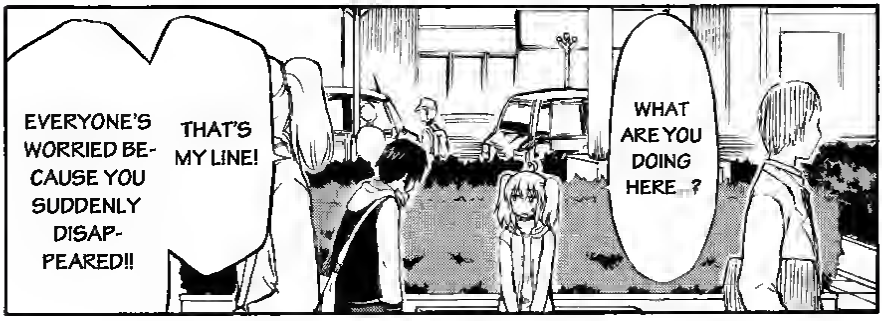

THEY BETTER FIND HER QUICK SO I CAN LECTURE HER LIKE A GOOD MOTHER!
WHOO!! お!!
SHE SEEMS LIKE SHE HAS NOT A CARE IN THE WORLD..



YUKI-CHAAN!!
HEEEEY!!
HEEY!!
ARE YOU OUT HERE?
PUFF
HUFF
...NO GOOD. I CAN'T FIND HER.
...!
HUFF
PUFF
I SHOULDN'T JUST RUN AROUND AIMLESSLY...
BUT I CAN'T THINK OF ANY PLACE YUKI-CHAN MIGHT BE...

七瀬駅
YUKI-CHAN!!
...


HUFF
ハァ…
PUFF
ハァ
SOUTA-KUN?

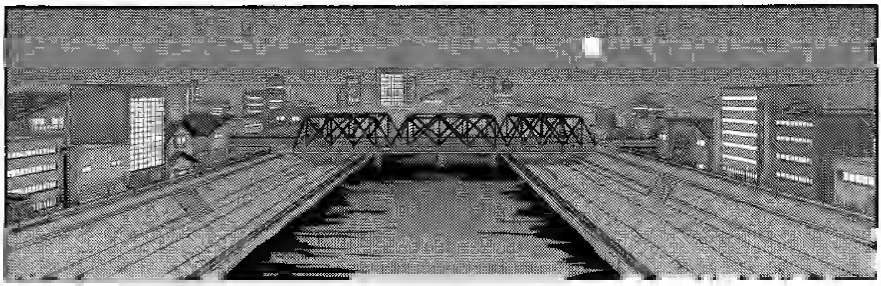

EVERYONE'S WORRIED BE-CAUSE YOU SUDDENLY DISAP-PEARED!!
THAT'S MY LINE!
WHAT ARE YOU DOING HERE...?

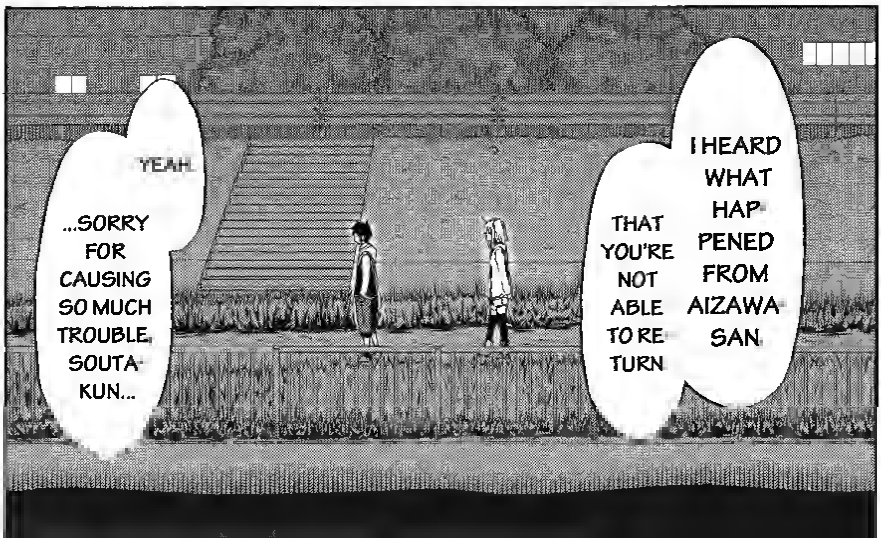
I'M SORRY...
...OH...

...SOMETHING UPSETTING HAPPENED.. AND I, WELL..
I WENT TO BED TO SULK, BUT I STARTED GETTING HUNGRY. IT WOULD HAVE BEEN AWKWARD TO EAT WITH THE OTHERS, SO I SNUCK OUT TO BUY SOMETHING...
AN UNEXPECTEDLY SIMPLE REASON..!!

AND WHEN I LEFT THE HOUSE,
I GOT CURIOUS ABOUT WHAT KIND OF DAY YOU TWO HAD...
AND I FOUND MYSELF HERE...
THE PLACE WHERE YOU MET UP FOR YOUR DATE TODAY.

I CAME HERE BECAUSE I DIDN'T HAVE ANY OTHER PLACE IN MIND..
I'M GLAD SHE WAS HERE.
ほっ WHEW...
...ANYWAY, LET'S GET YOU HOME.
I'LL WALK YOU.
...OKAY...




I HEARD WHAT HAPPENED FROM AIZAWA SAN.
THAT YOU'RE NOT ABLE TO RETURN
YEAH.
...SORRY FOR CAUSING SO MUCH TROUBLE, SOUTA-KUN...

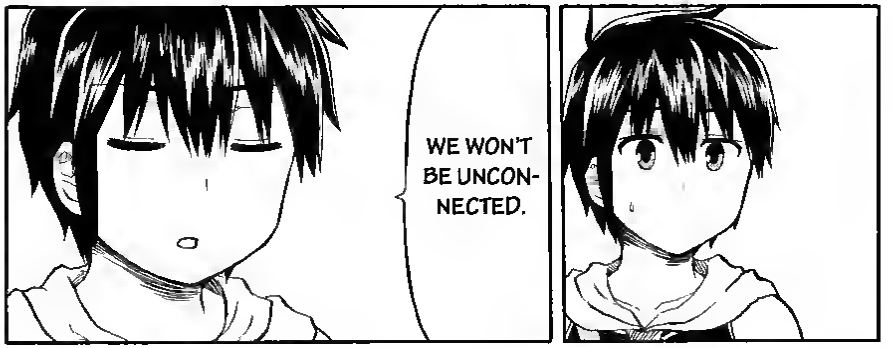
DON'T WORRY ABOUT IT.
I'M MORE CONCERNED ABOUT YOU RIGHT NOW.
ARE YOU HAVING PROBLEMS, OR FEELING SICK OR SOMETHING BECAUSE YOU CAN'T GO BACK?
ANYTHING I CAN DO TO HELP...?

...I DO HAVE...
A PROB-LEM.
HUH!?
WHAT? WHAT'S WRONG?!

IF I'M NEVER ABLE TO RETURN,
THEN I WON'T REALLY BE A PART OF SHINO ANYMORE.

I WON'T BE ABLE TO FEEL THAT TODAY'S DATE WAS MY OWN.
I'LL JUST BE SOME GIRL
WHO HAS NO CONNECTION TO YOU OR SHINO...
I WON'T KNOW SHINO'S FEELINGS.

SOME GIRL WHO'S AN ADORABLE BEAUTY...!!
...HMM, SHE'S VERY OPTIMISTIC.


WE WON'T BE UNCONNECTED.

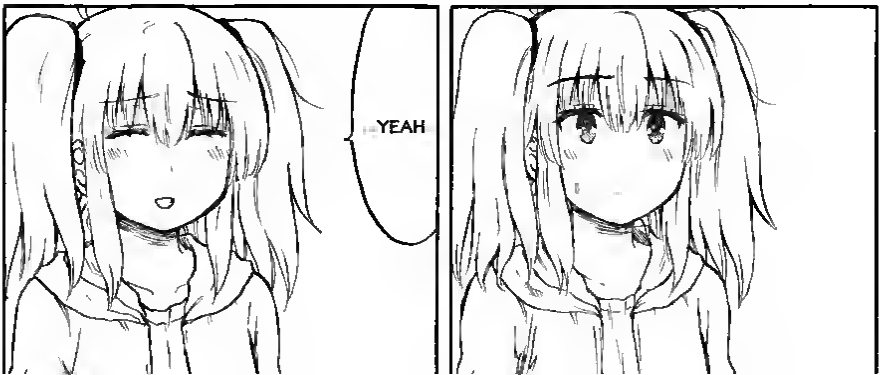
JUST BECAUSE YOU'VE SPLIT FROM AIZAWA-SAN, DOESN'T MEAN THE TIME WE'VE SPENT TOGETHER HAS VANISHED.
AFTER ALL, YOU ARE YOU ..
BESIDES,

FOR THAT REASON, EVER SINCE I MET YOU,
TO TELL YOU THE TRUTH,
THOUGH I GET THE CONCEPT, I NEVER REALLY ACCEPTED THE FACT THAT YOU'RE ALL THE SAME PERSON
YOU'VE ALWAYS BEEN AN INDIVIDUAL PERSON TO ME.

HUH!?
YOU'LL BE A TRUE TWO-TIMER.
SO, IF I CAN NEVER GO BACK AGAIN...
Y-YEAH, THAT'S TRUE, BUT...
YOU SAID I'M AN INDIVIDUAL PERSON, DIDN'T YOU?
NO... THAT'S NOT...I
YUKI!!
HM?
...HEY, SOUTA-KUN...

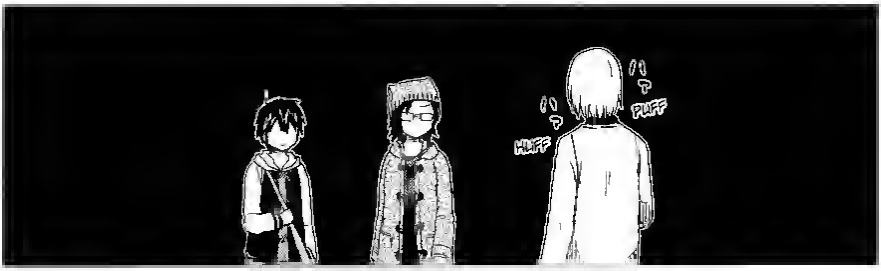
YUKI...!
PUFF
HUFF
AI-ZAWA-SAN!

...
PUFF
...YUKI,
HUFF
LET'S GO HOME.


YEAH

THANK YOU, SOUTA-KUN, FOR FINDING HER...
I'LL TAKE HER HOME FROM HERE.
HUH? BUT I...
...
OUR PLACE IS CLOSE BY, SO WE'LL BE FINE.
I'LL THANK YOU PROPERLY TOMORROW...
DON'T WORRY ABOUT THAT... BUT OKAY.
...I'LL SEE YOU GUYS AT SCHOOL TOMORROW.
...HEY, SOUTA-KUN...
...I WONDER
...WHAT SHE WAS ABOUT TO SAY...

Y...
HUFF
PUFF
YOU FOUND HER..?!
YEAH,
AIZAWA-SAN JUST TOOK HER HOME.
SOUTA!
TROT TROT TROT
BY THE WAY, SOUTA... I'VE BEEN WONDER-ING.
ABOUT WHAT?
OH, YEAH? THAT'S GREAT NEWS!
PUFF
HUFF
NAKA-MURA.



HE WAS SEARCHING BLINDLY.

English Digital Edition
Chapter 017

Aizawa-san Multiplies
相沢さん増殖
Seiichi Shiki

相沢さん増殖, Chapter 17 ©2015 Seiichi Shiki/SQUARE ENIX CO., LTD.
First published in Japan in 2015 by SQUARE ENIX CO., LTD.
Translation ©2015 by SQUARE ENIX CO., LTD.